

**IZVEDBENI PLAN ak. god. 2018./2019.**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv ustrojbene jedinice** | CENTAR ZA STRANE JEZIKE | | | | | |
| **Šifra i naziv kolegija** | JEN102 Engleski jezik struke II | | | | | |
| **Status kolegija** | Obvezatni | | | | | |
| **Godina** | 1 | | Semestar | | II | |
| **ECTS bodovi** | 5 | | | | | |
| **Nastavnik** | mr.sc. Vesna Šimičević, predavač | | | | | |
| **e-mail** | [vesna.simicevic@unizd.hr](mailto:vesna.simicevic@unizd.hr) | | | | | |
| **vrijeme konzultacija** | utorak 12h15'-13h15' | | | | | |
| **Suradnik / asistent** | Silvana Ujdur Bilan, predavač | | | | | |
| **e-mail** | sbilan@unizd.hr | | | | | |
| **vrijeme konzultacija** | - | | | | | |
| **Mjesto izvođenja nastave** | Jurja Bijankinija 2 | | | | | |
| **Oblici izvođenja nastave** | predavanja i vježbe | | | | | |
| **Nastavno opterećenje P+S+V** | (30+0+30) | | | | | |
| **Način provjere znanja i polaganja ispita** | Tijekom semestra studenti su dužni uraditi 3 zadaće i jedan seminarski rad, svaka zadaća vrijedi 15% i seminarski rad vrijedi 15% od ukupnog rezultata pismenog ispita. Na kraju semestra se drži završni pismeni ispit koji vrijedi 40% od ukupnog rezultata pismenog ispita, a nakon pismenog ispita student pristupa usmenom ispitu. Ukupni rezultat pismenog ispita čini 70% cjelokupnog ispita. Usmeni ispit čini 20% cjelokupnog ispita. Sudjelovanje u nastavi (prisutnost, aktivnost, domaće zadaće) čini 10% cjelokupnog ispita. Uspjeh na svim zadaćama, pismenom ispitu i usmenom ispitu se izražava postotcima. Nastavnik zadržava pravo osloboditi određene studente pismenog i/ili usmenog ispita. | | | | | |
| **Početak nastave** | 4.03.2019. | | Završetak nastave | | 7.06.2019. | |
| **Kolokviji** | 1. termin | 2. termin | | 3. termin | | 4. termin |
| Vidi nast. teme |  | |  | |  |
| **Ispitni rokovi** | 1. termin | 2. termin | | 3. termin | | 4. termin |
| Vidi raspored |  | |  | |  |
| **Ciljevi kolegija** | Stjecanje jezičnih vještina iz područja engleskog jezika struke za pomorce na B1 razini. | | | | | |
| **Ishodi učenja** | Nakon položenog ispita student će steći potrebna stručna znanja i vještine koje mu omogućuju:  - analizirati rečenice u stručnom tekstu, prevoditi stručni tekst s engleskog na hrvatski i obrnuto  -pravilno složiti redoslijed riječi u rečenici na engleskom jeziku, komparirati pridjeve i priloge, koristiti modalne glagole za izražavanje naredbe, zamolbe, zabrane, mogućnosti i vjerojatnosti u sadašnjem, prošlm i budućem vremenu  -koristi osnovni vokabular iz struke: nazive i ulogu morskih mijena i struja, stanja mora, čitanje vremenskih izvješća i pisanje istih, navesti sve vrste i dijelove broda, brodske opreme, vrste tereta kojeg prevoze, opreme i uređaja za rukovanje teretom, nazive i namjenu luka i pristaništa, dokumente potrebne za predočenje u luci, nazive navigacijskih uređaja na mostu, članova posade i njihova zaduženja  -čita s razumijevanjem koristeći se osnovnim tehnikama čitanja (skimming, scanning)  -samostalno prezentira određene teme iz struke na zadanu temu (speech three to five minutes) | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | Položen kolegij: JEN101 | | | | | |
| **Sadržaj kolegija** | meteorologija, morske struje, morske mijene i terminologija vezana uz njih;  Luka, smještaj, geografski položaj i pogodnosti smještaja luke, lučke konstrukcije za prihvat brodova, lučk,a oprema, pogodnosti glede skladištenja i rukovanja teretom u luci;  Trgovački brodovi i terminologija vezana uz njih, konstrukcijski dijelovi broda, brodske isprave nužne za mogućnost porinuća broda;  Gramatika: pomoćni glagoli (auxiliary verbs), modalni glagoli ( naredbe, savjeti, zabrane, mogućnosti, monude), present, past i future modalnih glagola, 'probabllity', pasivni oblici (trasformacija rečenica iz aktiva u pasiv i obrnuto), brojive i nebrojive imenice, množina imenica, nepravilna množina, pridjevi i komparacija pridjeva, prilozi i komparacija priloga, tvorba rečenice i pravilan položaj riječi u rečenici, prevođenje stručnih tekstova s engleskog na hrvatski jezik i s hrvatskog na engleski jezik | | | | | |
| **Obvezna literatura** | Engleski jezik struke2 JEN102 - Skripta izrađena na temelju korištenja stručnih tekstova autora Borisa Pritcharda po izboru V. Šimičević, dostupna u fotokopiraoni Sveučilišta u Zadru | | | | | |
| **Dopunska literatura** | Pritchard, Boris:'Maritime English I', Zagreb, ŠK 1995.  Van Kluiven, P.C. 'The International Maritime Language Programme', Alkmaar; Alk &Heinen Publishers, 2003. The Netherlands  Engleski rječnik; Stazić, Željko 'Englesko-hrvatski rječnik pomorskih izraza i termina (English-Croatian Dictionary of Marine Words and Terms), Sveučilišna knjižnica u Splitu, Dalmacija papir Split, 2004.  Standardni pomorsko-navigacijski rječnik, Školska knjiga Zagreb  Murphy, J. 2004. 3rd edition 'English Grammar in Use' Cambridge University Press (Intermediate to Upper-intermediate) | | | | | |
| **Internetski izvori** | Pritchard, Boris: [www.pfri.hr/~bopri](http://www.pfri.hr/~bopri), <http://moodle.srce.hr> (dodatni materijali) | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | Prema Pravilniku o sustavu osiguranja kvalitete: Centar za strane jezike | | | | | |
| **Uvjeti za dobivanje potpisa** | Studenti moraju redovito pohađati nastavu, te imaju pravo na samo 3 izostanka. Ukoliko student ne uradi na vrijeme jednu ili više zadaća (kolokvija) i seminarski rad, ili ako ima više od 3 izostanka, ne dobiva potpis nastavnika, te gubi pravo izlaska na završni pismeni ispit. | | | | | |
| **Način bodovanja**  **kolokvija/zadaće /seminara/vježbi**  **/ispita** | Pismeni ispit (zadaće, semirarski rad + završni pismeni ispit)   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Oblik ispita | Z1 | Z2 | Z3 | SEM | Ispit | Ukupan rezultat | | % | 15 | 15 | 15 | 15 | 40 | 100 | | | | | | |
| **Način formiranja konačne ocjene** | Sveukupna ocjena   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Pismeni ispit  (zadaće, seminar + završni pismeni ispit) | Usmeni ispit | Sudjelovanje | Sveukupna ocjena | | 70% | 20% | 10% | 100% |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Ocjene | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | % | 0 - 50 | 51 - 63 | 64 - 76 | 77 - 88 | 89 - 100 | | | | | | |
| **Napomena** | Rezultati svih zadaća su dostupni studentima u ispitnoj knjizi koja se nalazi na određenoj stranici na moodle.srce.hr (Merlin.hr) pod šifrom jen102 | | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nastavne teme** | | | |
| **Red. br.** | **Datum** | **Naslov** | **Literatura** |
| 1. | 26.02. 2019. | Upisi u Centar za strane jezike |  |
| 2. | 5.03. 2019. | Uvod u kolegij stranog jezika struke (način rada, vrednovanja, literatura, obveze studenata, itd.) | Nastavni plan i program rada |
| 3. | 12. 03. 2019. | Meteorology | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, Standardni pomorsko-navigacijski rječnik, |
| 4. | 19.03. 2019. | Tides | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 5. | 26.03. 2019. | Currents | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 6. | 2. 04. 2019. | Gramatika: pridjevi i tvorba pridjeva, komparacija pridjeva | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |
| 7. | 9.04. 2019. | Ports and harbours | Skripta |
| 8. | 16.04. 2019. | Port structures and port regulations | Skripta |
| 9. | 23.04. 2019. | Gramatika: modalni glagoli (must, can, could, may, might, to be able to, need, mustn't, can't,/ have to), present, past and future | Murphy. J. 2004. 3rd edition, 'English Grammar in Use' |
| 10. | 30.04. 2019. | Cargoes nad IMDG code; Types of packaging | Skripta |
| 11. | 7.05. 2019. | Cargo-handling equipment on board and in port | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 12. | 14.05. 2019. | Loading a vessel  General arrangement plan | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 13. | 21.05. 2019. | 2. školska zadaća (usmena provjera znanja) | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 14. | 28.05. 2019. | Ship's measurements | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 15. | 4.06. 2019. | Ship - building | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Vježbe | | | |
| Red. br. | Datum | Naslov | Literatura |
| 1. | 25. 02. 2019. | Upisi |  |
| 2. | 4. 03. 2019. | Kratki pregled gramatike (glagolskih vremena) | Murphy. J. 2004. 3rd edition, 'English Grammar in Use' |
| 3. | 11. 03. 2019. | Rad na tekstu i primjerima. Vježbe prijevoda i čitanja Vremenskih izvješća, postavljanje pitanja, 'question words and question tags', vježbe tipa 'close reading' | Skripta, Murphy. J. 2004. 3rd edition, English Grammar in Use' |
| 4. | 18. 03. 2019. | Uvježbavanje čitanja stručnog teksta s razumijevanjem, prijevod s engleskog na hrvatski jezik i obrnuto,  Vježbe tipa 'close reading', true and false statements, objašnjenje novog stručnog vokabulara pomoću već poznatog | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |
| 5. | 25. 03. 2019. | Uvježbavanje stručnog vokabulara glede naziva i smjera kretanja morskih struja na geografskoj karti | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |
| 6. | 01. 04. 2019. | Uvježbavanje komparacije na primjerima iz gramatičkih priučnika i iz lekcija 'Meteolorology', ' Currents' and 'Tides', koristeći vokabular struke | Nettle, M. and Hopkings, D. 2003. 'Developing Grammar in Context. Grammar reference and practise' (intermediate), Swan M. 1997. 2nd Edition, Practical English Usage |
| 7. | 8. 04. 2019. | Prva školska zadaća (pismena provjera znanja) |  |
| 8. | 15. 04. 2019. | Uvježbavanje čitanja stručnog teksta s razumijevanjem, Vježbe za usvajanje stručnog vokabulara, uvježbavanje pisanja kraćih sastava (od 50 do 70 riječi) na zadanu stručnu temu uz zadani ključni vokabular, vježbe prepričavanja | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |
| 9. | 29.04. 2019. | Tvorba pitanja; odgovori na pitanja. Gramatika: present perfect active and passive | Skripta, Murphy. J. 2004. 3rd edition, English Grammar in Use' |
| 10. | 6.05. 2019. | Uvježbavanje čitanja, prijevoda i prepričavanja stručnog teksta. Vježbe tipa 'close reading', true and false statements | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |
| 11. | 13. 05. 2019. | Gramatika: pasiv i njegova upotreba, 'prelazni' i 'neprelazni' glagoli | Carter, Hughes &McCarthy: 2000, Exploring grammar in Context |
| 12. | 20. 05. 2019. | Vježbe transformacije rečenica, rad na stručnom tekstu (traženje primjera) , uvježbavanje pisanja kraćeg paragrafa na zadanu temu iz struke sa i bez riječnika i uvježbavanje izlaganja napisanog paragrafa | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, Swan M. 1997. 2nd Edition, Practical English Usage |
| 13. | 27.05. 2019. | Treća školska zadaća (pismena provjera znanja) |  |
| 14. | 3.06. 2019. | Uvježbavanje čitanja stručnog teksta s razumijevanjem, prijevod s engleskog na hrvatski jezik i obrnuto,  Vježbe tipa 'close reading', 'true and false statements', objašnjenje novog stručnog vokabulara pomoću već poznatog | Skripta, Murphy. J. 2004. 3rd edition, English Grammar in Use' |
| 15. |  | Vježbe transformacije rečenica, traženje primjera u stručnom tekstu i objašnjenje usvojenih gramatičkih struktura | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |

Nastavnik:

mr.sc. Vesna Šimičević